

保安司司長辦公室

第 24/2004 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局資訊罪案調查科首席偵查員陳堅雄先生，多年以來工作認真負責，努力進取，勇於接受挑戰，特別是在調到資訊罪案調查科以後，憑著對事業的熱愛，積極學習新的知識，並將所學到的知識和偵查技巧運用到實際工作中，結合豐富的刑事偵查經驗，在偵破多宗資訊犯罪案件和瓦解犯罪集團的工作中做出了突出的成績，為預防和打擊犯罪，維護本澳的社會秩序，保障了居民的財產安全作出顯著的貢獻。

基於此，根據六月二十九日第 27/98/M 號法令第四十二條第一款和第二款 a) 項的規定，經司法警察局局長建議，現特向陳堅雄先生頒發卓越功績獎，並批准其為晉升之目的減少一年服務時間，以資鼓勵。

二零零四年七月一日

保安司司長 張國華

第 25/2004 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局情報處首席偵查員廖國生先生，多年來在情報處的工作中以無私奉獻的精神、努力拼搏的態度執行任務，無懼困難和艱辛，勇於接受挑戰，在情報收集和分析方面一絲不苟、認真鑽研，憑著豐富的經驗和嚴密的邏輯思維屢次成功地在紛繁的各種訊息來源中追蹤到犯罪線索或搜查出罪犯的證據，為配合各刑事偵查部門預防和打擊犯罪、維護法律的尊嚴和市民生命財產的安全作出了顯著的貢獻。

基於此，根據六月二十九日第 27/98/M 號法令第四十二條第一款和第二款 a) 項的規定，經司法警察局局長建議，現特向廖國生先生頒發卓越功績獎，並批准其為晉升之目的減少一年服務時間，以資鼓勵。

二零零四年七月一日

保安司司長 張國華

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 24/2004

Menção de Mérito Excepcional

O investigador principal, Chan Kin Hong, que se encontra actualmente a exercer funções na Secção de Investigação de Crimes Informáticos desta Polícia, ao longo dos anos tem encarado o trabalho com uma atitude dedicada e responsável, esforçando-se em melhorar constantemente o seu desempenho, mostrando coragem em enfrentar novos desafios, especialmente desde que foi colocado naquela Secção. Com entusiasmo pela profissão que desempenha, apreende activamente novos conhecimentos, aplicando-os juntamente com uma boa técnica de investigação, no trabalho quotidiano, aliando estes factores a uma rica experiência de trabalho tem obtido êxitos relevantes na resolução de vários casos relacionados com crime informático e no desmantelamento de redes criminosas, dando um grande contributo para a prevenção e combate ao crime, na defesa da ordem social, garantindo a segurança dos bens da população.

Nestes termos, sob proposta do director da Polícia Judiciária, e ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea a) do n.º 2 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, atribuo ao investigador principal, Chan Kin Hong, a Menção de Mérito Excepcional e reduzo-lhe um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso.

1 de Julho de 2004.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 25/2004

Menção de Mérito Excepcional

O investigador principal da Polícia Judiciária, Liu Kuok Sang, actualmente em exercício de funções na Divisão de Informações desta Polícia, tem vindo a demonstrar, ao longo dos anos de serviço nessa subunidade orgânica desta Polícia, um grande espírito desinteressado e de total dedicação. Na execução das tarefas que lhe foram distribuídas, sem medo das dificuldades, tem revelado coragem ao enfrentar os desafios. Em termos da recolha e análise de informações, o mesmo mostrou sempre uma atitude metódica e de seriedade, conseguindo localizar, por várias vezes, com a sua grande experiência e capacidade de raciocínio lógico e rigoroso, indícios de crimes ou as respectivas provas num conjunto de fontes de informação complicadas e diversificadas, tendo contribuído de forma significativa, quer na cooperação das demais subunidades de investigação criminal na prevenção e combate à criminalidade, quer na defesa da dignidade jurídica, quer na salvaguarda da vida e dos bens da população.

Nestes termos, sob proposta do director da Polícia Judiciária, e ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea a) do n.º 2 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, atribuo ao investigador principal, Liu Kuok Sang, a Menção de Mérito Excepcional e reduzo-lhe um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso.

1 de Julho de 2004.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.